

# 1-Wheel Lapping, Polishing and Flat Honing 研磨、抛光和平面珩磨

**Increased quantities – More performance – Series production – High productivity User-  
friendliness – Precision and Safety**

提高产能-提高精度-系列化批量生产-高效生产-友好的用户操控界面-精度和安全性



1-Wheel  
Lapping, Polishing  
and Flat Honing

**Inspiration.**

*Nature is our model: Inspiration and standard for our endeavours towards innovation and perfection.*

**VEMA**  
*together for the future*



WWW.VEMA.CN

Lapping or polishing with free-rolling particles or flat honing with fixed or super abrasive wheels – the machines of our FLM 750 – 1500 range are real all-rounders. Their employment in both large and small manufacturing shops is multipurpose and includes single piece machining as well as performance oriented series production. Their technological advantages are well

使用自由滚动颗粒研磨或抛光，或使用固定或超级砂轮进行平面珩磨—FLM 750–1500系列机床是真正的全能型。在大型和小型制造车间的工作是多用途的，包括单件加工和面向批量生产，都能发挥出很好的技术优势。

- Quick adjustment of the lapping wheel by means of central screw  
用中心螺钉快速调整研磨轮
- Minimum loading, turning and unloading times with user-friendly special facilities  
装卸时间短，配有方便用户的专用设备
- Optimal maintaining of a flat working wheel  
平面工作轮的最佳维修
- Wheel cooling 砂轮冷却
- Quick and easy wheel change  
快速容易更换砂轮

- Stable bearing arrangement for quiet operation  
稳定的轴承布置，确保安静运行
- Modern singlearm pneumatic construction for optimal accessibility and reduction of working times  
单臂气动结构，缩短工作时间，实现最佳的可达性
- Various dosage systems of lapping and polishing materials for economic consumption  
经济型研磨抛光材料的各种用量体系
- Integrated inching system 集成微动系统
- Robust construction 坚固的结构

If you put economic efficiency, flexibility and reliability at the top of your list of requirements for the production of medium to large work pieces, then everything speaks well for our FLM 750, 1000, 1250, 1500 range of machines.

如果把经济效率、灵活性和可靠性放在中、大批量产品生产的首位，FLM750，1000，1250，1500系列机器都可以做到最好。

## Technical data 技术参数

	FLM 750	FLM 1000	FLM 1250	FLM 1500
研磨盘外径	750 mm	1000 mm	1250 mm	1500 mm
3个修整换内径	300 mm	400 mm	500 mm	600 mm
研磨盘转速	70 min <sup>-1</sup>	60 min <sup>-1</sup>	50 min <sup>-1</sup>	35 min <sup>-1</sup>
计数器	digital	digital	digital	digital
功率	4 kW	7,5 kW	15 kW	22 kW
电压	3x400-480 Volt 50/60 Hz	3x400-480 Volt 50/60 Hz	3x400-480 Volt 50/60 Hz	3x400-480 Volt 50/60 Hz
尺寸L x W x H	125x167x215 cm	150x200x218 cm	185x250x230 cm	200x250x230 cm
重量	ca. 1500 kg incl. pneumatic	ca. 2500 kg incl. pneumatic	ca. 3950 kg incl. pneumatic	ca. 5850 kg incl. pneumatic
颜色	Pearl white RAL 1013 Vermilion RAL 2002	Pearl white RAL 1013 Vermilion RAL 2002	Pearl white RAL 1013 Vermilion RAL 2002	Pearl white RAL 1013 Vermilion RAL 2002

## Options 选项

研磨盘转速*	0-70 min <sup>-1</sup>	0-60 min <sup>-1</sup>	0-50 min <sup>-1</sup>	0-35 min <sup>-1</sup>
功率	4 kW	7,5 kW	15 kW	22 kW
气压可调, 3缸	50-1800 N	50-2700 N	50-4850 N	50-6880 N
压缩空气供应	6 bar	6 bar	6 bar	6 bar
冷却, 油箱容量	150 l	150 l	150 l	150 l
冷却单元	yes			
上下料盘	yes			
回转装置	yes			
装载/转向/卸载标引	yes			
抛光系统	yes			

\* Rotating speed of lapping plate, variable speed with frequency inverter. 研磨盘转速, 变频调速。



## 1-Wheel

## Production Flat Lapping and Polishing Machines

In the manufacture of small to medium sized work pieces, absolute precision, superior quality and economic efficiency are often of paramount importance. Requirements that are fully and comprehensively satisfied by our FLM 500 and 550 range of machines.

Lapping or polishing with free-rolling particles or flattening with fixed abrasives wheels- the machine of our FLM 500 and 550 range are space-saving in their dimensions but high in performance. Their operational application is mainly concentrated on small to medium series. And their technological advantages are well in evidence:

在中小型工件的制造中，绝对精度、高质量和经济效益往往是至关重要的。FLM 500和550系列机床完全可以满足要求。使用自由滚动颗粒研磨或抛光，或使用固定磨料轮进行平面珩磨--FLM 500和550系列机床在尺寸上节省空间，但性能高。其操作应用主要集中在中小型系列。技术优势显而易见：

- Quick adjustment of the lapping wheel by means of central screw  
用中心螺钉快速调整研磨轮
- Minimum loading, turning and unloading times with user-friendly special facilities  
最短装卸时间，配有方便用户的专用装备
- Wheel cooling  
砂轮冷却
- Optimal maintaining of a flat working wheel  
平面工作轮的最佳维护
- Quick and easy wheel change  
砂轮更换快速简易
- Robust pneumatic construction to reduce machining times  
坚固的气动结构，减少加工时间
- Various dosage systems of lapping and polishing materials for economic consumption  
经济型研磨抛光材料的各种用量体系
- Cost effective manufacturing  
成本精益制造



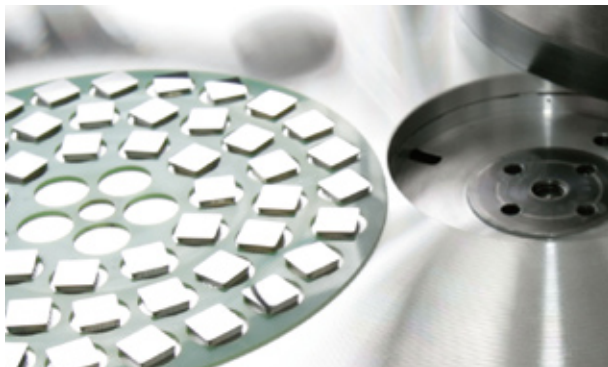
# VEMA

together for the future

Lapping, Polishing  
and Flat Honing

# STÄHLI

FEELING FOR FINISHING



## Technical data 技术参数

	FLM 500	FLM 550
研磨盘直径	500 mm	550 mm
3个内部调节环直径	190 mm	220 mm
研磨盘转速	70 min <sup>-1</sup>	70 min <sup>-1</sup>
计数器	digital	digital
功率	1,5 kW	1,5 kW
电压	3x400-480 Volt 50/60 Hz	3x400-480 Volt 50/60 Hz
尺寸 L x W x H	85x100x50 cm	85x100x50 cm
重量	ca. 480 kg incl. pneumatic	ca. 480 kg incl. pneumatic
颜色r	Pearl white RAL 1013 Vermilion RAL 2002	Pearl white RAL 1013 Vermilion RAL 2002

## Options 选项

研磨盘变速*	1-75 min <sup>-1</sup>	1-75 min <sup>-1</sup>
功率	2,2 kW	2,2 kW
气压可调, 3缸	50-750 N	50-750 N
压缩空气气压	6 bar	6 bar
冷却油箱容量	150 l	150 l
冷却单元		yes
上下料料盘		yes
回转装置		yes
抛光系统		yes
气动尺寸	85x100x190 cm	85x100x190 cm

WWW.VEMA.CN

## Special Purpose Machinery Manufacture

### FLM 505 2R

Production Flat Honing Machine with loading and unloading table as well as integrated measuring system, loading and unloading by means of "Sandwich-System" used on 2-wheel machines.

生产过程带上下料台和综合测量系统的平面珩磨机，在双砂轮机床上采用“三明治系统”进行上下料。



### FLM 755-4R-H

Production Flat Honing Machine with loading and unloading table as well as integrated measuring system, loading and unloading by means of "Sandwich-System" used on 2-wheel machines.

生产过程带上下料台和综合测量系统的平面珩磨机，在双砂轮机床上采用“三明治系统”进行上下料。



# VEMA

together for the future

Special Purpose  
Machinery Manufacture

# STÄHLI

FEELING FOR FINISHING

## FLM 2200-P 2R



High-End Optic Polishing Machine with pitch coating for highest polishing qualities in terms of flatness and surface roughness. Integrated CNC milling system, washing station, polishing liquid tank for cleanroom polishing works on glass and zerodur in 24 hours operation.

具有沥青涂层的高端光学抛光机，具有最高的抛光质量，包括平整度和表面粗糙度。集成数控铣床系统，清洗站，抛光液罐，用于玻璃和零度的洁净室抛光工作，24小时运行。

## FLM 3250-3R



Production lapping machine for parts up to 1500 mm in diameter. Programmable force on work pieces between 0-750 daN.

直径1500 mm以下零件的生产研磨机。工件上的可编程施加力在0-750 daN之间。

# VEMA

*together for the future*

Lapping, Polishing  
and Flat Honing

# STÄHLI

FEELING FOR FINISHING

我们是世界上制造平面珩磨、研磨和抛光机的领先公司之一。在我们的客户中，标准产品和以需求定制为导向的特殊产品一样为人所知。这种特殊的专业知识来源于数十年的生产经验，以及我们的专家和敬业员工的支持。我们很高兴在工作、测试和复杂实验性项目研究的框架内将我们的专有技术传授给我们的客户。考验我们的可靠性和创新活力。



**VEMA Technology Co.,Ltd**

爱泰科国际有限公司

南京众景科技有限公司

Tel: 025-85590128

E-mail:sales@vema.cn

WWW.VEMA.CN